ISSN 1725-2474

Publicatieblad van de Europese Unie

C 331

51e jaargang

Uitgave in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

31 december 2008

Nummer — Inhoud — Bladzijde

II *Mededelingen*

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

Commissie

2008/C 331/01 Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt 1

2008/C 331/02 Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt [1] 2

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

Commissie

2008/C 331/03 Wisselkoersen van de euro 5

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2008/C 331/04 Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 6

NL

[1] Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

Nummer	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2008/C 331/05	Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001	9
2008/C 331/06	Door de lidstaten medegedeelde inlichtingen betreffende staatssteun die wordt toegekend op grond van Verordening (EG) nr. 1628/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op nationale regionale investeringssteun [1]	11
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DERDE LANDEN	
	Commissie	
2008/C 331/07	Kennisgeving van Zwitserland aan de Europese Commissie overeenkomstig artikel 34, lid 1, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode)	13
	Bericht aan de lezer (zie bladzijde 3 van de omslag)	

NL

[1] Voor de EER relevante tekst

Met de voorliggende uitgave is de serie C van de jaargang 2008 afgesloten.

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(2008/C 331/01)

Datum waarop het besluit is genomen	19.11.2008
Nummer van de steunmaatregel	NN 14/08 (ex N 502/07)
Lidstaat	Spanje
Regio	Castilla y León
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Ayuda a «Castileón 2000, SAU»
Rechtsgrond	«Informe favorable de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos de la Comunidad Autónoma de Castilla y León sobre la formalización de una pignoración de depósito por "Ade Financiación, S. A." a favor de la sociedad "Castileón 2000, S.A.U." para elevar a la Junta de Gobierno de la Comunidad Autónoma de Castilla y León la concesión de la ayuda»
Aard van de maatregel	Individuele steun
Doelstelling	Steun voor de redding van een onderneming in moeilijkheden
Vorm waarin de steun wordt verleend	Garanties
Begrotingsmiddelen	2 494 150 EUR
Steunintensiteit	—
Looptijd	Zes maanden
Betrokken economische sector(en)	Landbouw
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Ade Financiación, S.A. Junta de Castilla y León Calle San Lorenzo nº 24 E-47001 Valladolid
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 331/02)

Datum waarop het besluit is genomen	14.11.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 700/07
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk
Regio	Wales
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Finance Wales JEREMIE Fund
Rechtsgrondslag	Section 60 of the Government of Wales Act 2006 and section 1 of the Welsh Development Agency Act 1975
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Risicokapitaal
Vorm van de steun	Risicokapitaal
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 150 mln GBP
Maximale steunintensiteit	—
Looptijd	2008-31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Finance Wales Plc Oakleigh House Park Place Cardiff CF10 3DQ United Kingdom
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	12.11.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 77/08
Lidstaat	Denemarken
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Programmet for brugerdreven innovation

Rechtsgrondslag	— Lov om erhvervsfremme § 2, stk. 2 og 3, stk. 2, § 4 stk. 1 og § 22 stk. 1,3 og 4 i lov nr. 602 af 24. juni 2005 — Bekendtgørelse nr. 241 af 20. marts 2007
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Onderzoek en ontwikkeling
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 94 mln DKK Totaal van de voorziene steun: 282 mln DKK
Maximale steunintensiteit	—
Looptijd	Tot 31.12.2010
Economische sectoren	—
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Erhvervs- og Byggestyrelsen Dahlerups Pakhus Langelinie Alle 17 DK-2100 København Ø
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	12.11.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 258/08
Lidstaat	Duitsland
Regio	Saarland
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Richtlinien für die Förderung von Entwicklung, Forschung und Innovation im Saarland — EFI Programm
Rechtsgrondslag	§ 44 Landeshaushaltsordnung des Saarlandes in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. November 1999 (Amtsblatt Saarland 2000 S. 194), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. Februar 2006 (Amtsblatt Saarland 2006 S. 474, 530) und die dazu erlassenen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO) vom 27. September 2001 (GMBL Saar 2001, S. 553) zuletzt geändert durch Verwaltungsvorschrift vom 20. September 2007 (Amtsblatt Saarland 2007, S. 1889)
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Onderzoek en ontwikkeling, regionale ontwikkeling, werkgelegenheid
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 3,2 mln EUR Totaal van de voorziene steun: 18,6 mln EUR
Maximale steunintensiteit	80 %

Looptijd	Tot 31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft Franz-Josef-Röder-Straße 17 D-66119 Saarbrücken
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro [1]

30 december 2008

(2008/C 331/03)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,4098	TRY	Turkse lira	2,1606
JPY	Japanse yen	127,40	AUD	Australische dollar	2,0435
DKK	Deense kroon	7,4506	CAD	Canadese dollar	1,7331
GBP	Pond sterling	0,97420	HKD	Hongkongse dollar	10,9261
SEK	Zweedse kroon	10,9500	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,4448
CHF	Zwitserse frank	1,4963	SGD	Singaporese dollar	2,0325
ISK	IJslandse kroon		KRW	Zuid-Koreaanse won	1 902,43
NOK	Noorse kroon	9,8400	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	13,3931
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	9,6364
CZK	Tsjechische koruna	26,630	HRK	Kroatische kuna	7,3348
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	15 507,80
HUF	Hongaarse forint	266,33	MYR	Maleisische ringgit	4,9040
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	67,040
LVL	Letlandse lat	0,7079	RUB	Russische roebel	41,4035
PLN	Poolse zloty	4,1465	THB	Thaise baht	48,998
RON	Roemeense leu	4,0202	BRL	Braziliaanse real	3,3127
SKK	Slowaakse koruna	30,145	MXN	Mexicaanse peso	19,3143

[1] *Bron:* door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekoers.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2008/C 331/04)

Nummer van de steun: XA 343/08

Lidstaat: Denemarken

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Sundhedsstyring i vildtopdræt

Rechtsgrond:

Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 300 000 DKK

Maximale steunintensiteit: 100 %

Datum van tenuitvoerlegging: 1 oktober 2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot en met 30 september 2009

Doelstelling van de steun: De regeling heeft ten doel ervoor te zorgen dat jong vederwild dat voor de jacht wordt uitgezet, in goede gezondheid verkeert en levensvatbaar en geschikt voor menselijke consumptie is. Omdat het sterftecijfer onder het zeer jonge vederwild vaak hoog is, verschaft de regeling informatie over de voor de jongste groep van vederwild kenmerkende doodsoorzaken. Op basis van de verzamelde gegevens worden adviezen bijeengebracht over de wijze waarop vederwild (en in de eerste plaats fazanten) moeten worden aangepakt in de eerste drie levensweken zodat het productieverlies kan worden beperkt.

De uiteindelijke begunstigden zijn de fokkers van vederwild. Alleen kleine en middelgrote ondernemingen komen voor de regeling in aanmerking.

De regeling valt onder artikel 15, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 1857/2006. Ze heeft betrekking op uitgaven voor adviesdiensten

Betrokken economische sector(en): Vederwild

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Fjerkræafgiftsfonden
Axeltorv 3
DK-1609 Copenhagen V

Website:

http://www.poultry.dk/ddf/fa.nsf/B2009T.pdf?openfileresource

Andere informatie: —

Nummer van de steun: XA 344/08

Lidstaat: Frankrijk

Regio: Département du Gers

Benaming van de steunregeling:

Programme d'aide en faveur du remplacement des éleveurs gersois

Rechtsgrond:

— artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1857/2006,

— articles L 1511-1 et suivants, article L 4211-1 du code général des collectivités territoriales,

— délibération du Conseil général du Gers du 29 juillet 2008

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 60 000 EUR jaarlijks

Maximale steunintensiteit: De steunintensiteit bedraagt 35 % van de dagelijkse uitgaven voor de vervanging van jonge landbouwers en 25 % van de dagelijkse uitgaven voor de vervanging van de andere veehouders, met een maximum van 24 dagen per jaar en per veehouderijbedrijf

Datum van tenuitvoerlegging: 2008, met ingang van de datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie wordt bekendgemaakt

Duur van de regeling: 2008

Doelstelling van de steun: Dankzij vervangingsdiensten kunnen landbouwers die zich toeleggen op een activiteit die vereist dat zij elke dag van het jaar op het bedrijf aanwezig zijn, er een werkritme en een levensstijl op nahouden die vergelijkbaar zijn met die in andere economische sectoren. Behalve in de gevallen waarin deze diensten voor vergoeding in aanmerking komen (geboorte, ongeval, ziekte in het kader van particuliere verzekeringen) hebben de kosten van dergelijke diensten een behoorlijk ontradend effect.

Aan de veehouders wordt dus een steun voorgesteld die hen moet aanmoedigen om van deze dienstverlening gebruik te maken. Deze steun zal worden toegekend om de reële uitgaven te dekken voor de vervanging van een landbouwer die zijn activiteiten niet kan uitoefenen wegens ziekte, vakantie of beroepsopleiding (afwezigheden wegens syndicale taken zijn niet gedekt). De steun wordt in natura in de vorm van gesubsidieerde diensten verleend en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan de producent.

Overeenkomstig artikel 15, lid 4, van de vrijstellingsverordening voor de landbouw, wordt de steun niet beperkt tot de leden van producenten- of andere organisaties. Wanneer de steun wordt toegekend aan een organisatie of een vereniging in verband met dienstverlening aan een landbouwer die geen lid is van deze organisatie of vereniging, wordt de steun strikt beperkt tot de met de vervangingsdiensten verbonden uitgaven

Betrokken sectoren: Alle landbouwbedrijven waarvan de uitbater (die de landbouwactiviteit in hoofdberoep uitoefent) het hele jaar door dagelijks op het bedrijf aanwezig moet zijn

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Monsieur le Président du Conseil Général du Gers
Direction de l'Agriculture, de l'Eau et de l'Environnement
81, route de Pessan
F-32000 AUCH

Website:

http://www.gers-gascogne.com/ovidentia/index.php?tg=oml&file=publication/fich.html&art=1211&cat=33

Nummer van de steun: XA 345/08

Lidstaat: Spanje

Regio: Catalonia

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Ayudas para la repoblación ganadera de reproductores bovinos sacrificados por motivo de saneamiento oficial

Rechtsgrond:

Orden de 2008, del Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural, por la cual se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la reposición de animales reproductores bovinos sacrificados por motivos de saneamiento oficial y se convocan las correspondientes al año 2008

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 810 000 EUR per jaar

Maximale steunintensiteit: Tot 500 EUR voor elk om gezondheidsredenen verplicht geslacht dier dat wordt vervangen. Het maximale steunbedrag per vervangend dier is gelijk aan het verschil tussen enerzijds het aankoopbedrag voor het nieuwe dier en anderzijds het in het kader van een eventueel verzekeringscontract ontvangen bedrag vermeerderd met de kosten die tengevolge van de dierziekte niet werden gemaakt maar onder andere omstandigheden wel zouden zijn gemaakt, op voorwaarde dat de bruto steunintensiteit niet meer bedraagt dan 100 %

Datum van tenuitvoerlegging: De steunregeling gaat in op de datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie wordt bekendgemaakt. Het decreet treedt in werking na de bekendmaking ervan in de *Diario Oficial de la Generalitat de Catalunya* die eind september 2008 wordt verwacht

Duur van de regeling: De regeling gaat in op de datum van haar bekendmaking en loopt af op 31 december 2013

Doelstelling van de steun: De steun is bedoeld om de verliezen te vergoeden die veehouders ten gevolge van de om gezondheidsredenen verplichte slacht van fokdieren voor de vleesvee- en melkveehouderij en van vechtstieren hebben geleden, en om de vervanging te vergemakkelijken van het vóór de uitbraak van de ziekte beschikbare aantal fokdieren, overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

De steun wordt verleend voor de bestrijding van rundertuberculose en/of runderbrucellose en:

— heeft betrekking op een ziekte waarvan de uitbraak formeel door de overheid is erkend;

— valt onder een verplicht communautair, nationaal of regionaal programma voor de preventie of uitroeiing van de ziekte;

— wordt niet verleend voor maatregelen waarvan de kosten door het landbouwbedrijf moeten worden gedragen;

— heeft geen betrekking op een ziekte waarvoor in de Gemeenschapswetgeving in specifieke heffingen ter financiering van bestrijdingsmaatregelen is voorzien;

— geldt voor alle dieren die op een bedrijf om gezondheidsredenen (sanitaire leegstand) zijn geslacht in 2007 en 2008. De te vervangen dieren moeten in 2007 zijn gestorven of geslacht. Bijgevolg voldoet de regeling aan de voorwaarden van artikel 10, lid 8 van Verordening (EG) nr. 1857/2006: ze is uiterlijk drie jaar na het ontstaan van het verlies ingevoerd en de steun wordt binnen vier jaar na de gebeurtenis betaald.

Alleen micro-, kleine en middelgrote ondernemingen komen voor deze regeling in aanmerking

Betrokken economische sector(en): Vleesvee- en melkveehouderijen en fokkerijen van vechtstieren, NACE-codes 01.41 (Fokken van melkvee) en 01.42 (Fokken van andere runderen en buffels)

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Departamento de Agricultura, Alimentación y acción Rural de la Generalitat de Catalunya
Gran Vía de les Corts Catalanes n^{os} 612-614
E-08007 Barcelona

Website:

http://www20.gencat.cat/docs/DAR/TR_Tramits/TR01_Ajuts%20i%20subvencions/DAR_05%20Ajus%20pendents%20publicacio/Documents/Fitxers%20estatics/2008267.pdf

Andere informatie: —

Nummer van de steun: XA 349/08

Lidstaat: Italië

Regio: Liguria

Benaming van de steunregeling:

Concessione di contributi per le spese relative alla tenuta dei Libri Genealogici e per lo svolgimento dei controlli funzionali del bestiame

Rechtsgrond:

Delibera della Giunta Regionale n. 1117 del 12.9.2008 «*Criteri e modalità di concessione dei contributi previsti dall'art. 1 della legge regionale n. 36/2000 in adeguamento alle disposizioni di regolamento (CE) n. 1857/2006 della Commissione*» e articolo 1 della legge della Regione Liguria 4 agosto 2000 n. 36 «*Norme in materia di associazioni allevatori*»

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling: De regering stelt het bedrag jaarlijks ter beschikking van de regio op basis van het aantal geteste dieren, het aantal veehouderijbedrijven en de milieu- en de productieomstandigheden in de zone; het bedrag voor 2008 is vastgesteld op 748 250 EUR

Maximale steunintensiteit: De maximale steunintensiteit waarin is voorzien bij artikel 1 van regionaal decreet nr. 36 van 4 augustus 2000 bedraagt 100 % van de subsidiabele uitgaven voor het bijhouden van stamboeken en 70 % van de subsidiabele uitgaven voor het bepalen van het genetisch rendement (artikel 16, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EG) nr. 1857/2006)

Datum van tenuitvoerlegging: De datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie wordt bekendgemaakt

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2013

Doelstelling van de steun: De steun voor het bijhouden van stamboeken dekt de kosten voor het verrichten van tests en het verwerken van de hierbij verkregen gegevens; de steun voor tests aan de hand waarvan het genetisch rendement wordt vastgesteld, dekt de kosten voor het uitvoeren van de tests, het verwerken van de gegevens en het verspreiden van de verzamelde gegevens onder de veehouders.

Deze steun waarin is voorzien bij artikel 1 van regionaal decreet nr. 36 van 4 augustus 2000 wordt toegekend in overeenstemming met artikel 16, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EG) nr. 1857/2006 ten bedrage van maximaal 100 % van de subsidiabele administratieve uitgaven waaarmee het bijhouden van stamboeken en registers gepaard gaat en ten bedrage van maximaal 70 % van de kosten van tests om het genetisch rendement te bepalen, met uitzondering van de kosten van controles die door de eigenaar van de dieren worden verricht en de kosten van routinematige controles van de kwaliteit van melk

Betrokken economische sector(en): de steun wordt via veehoudersorganisaties toegekend aan alle veehouderijbedrijven in Liguria

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Regione Liguria
Dipartimento Agricoltura Protezione Civile e Turismo
Via G. D'Annunzio 113
I-16121 Genova

Website:

Voor Besluit nr. 1117 van 12 september 2008:

http://www.agriligurianet.it/Agrinet/DTS_GENERALE/20080916/dgr08_1117.pdf

Voor regionaal decreet nr. 36/2000:

http://www.regione.liguria.it/leggi/dos/20000036.htm

Door de lidstaten meegedeelde informatie over staatssteun die wordt verleend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2008/C 331/05)

Nummer van de steun: XA 352/08

Lidstaat: Frankrijk

Regio: Deze acties kunnen ook worden gefinancierd door de plaatselijke overheden (*conseils régionaux* en *conseils généraux*) die dit wensen, op voorwaarde dat de voorwaarden voor steunverlening van het FNCGA en de bij de Code rural vastgestelde limieten worden nageleefd

Benaming van de steunregeling:

Aides au paiement des primes et cotisations d'assurance afférentes aux dommages causés par plusieurs phénomènes météorologiques, dont au moins à la fois la sécheresse, la grêle, le gel et l'inondation ou l'excès d'eau

Rechtsgrond:

— artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1857/2006,

— loi 64.706 du 10 juillet 1964,

— article L 361-8 du livre III (nouveau) du code rural,

— article L 122.7 du code des assurances.

Décret nº 2008-270 fixant les modalités d'application de l'article L.361-8 du livre II (nouveau) du code rural en vue de favoriser le développement de l'assurance contre certains risques agricoles

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling: 37 mln EUR uit het Fonds National de Garantie des Calamités Agricoles (FNGCA) (nationaal garantiefonds tegen rampen in de landbouw)

Maximale steunintensiteit: Uit het FNGCA, 35 % van de premie of bijdrage, exclusief heffingen en belastingen, die de verzekerde voor de subsidiabele garantie wordt aangerekend.

Voor de subsidiabele garantie geldt een eigen risico van ten minste 25 % wanneer het contracten betreft die slechts een gewas dekken en van ten minste 20 % wanneer het contracten betreft die de gehele productie van het desbetreffende bedrijf dekken.

Bij contracten met een eigen risico dat hoger is dan, of gelijk is aan het vastgestelde minimum, geldt als subsidiabele garantie de garantie die in het contract is vastgesteld en is het bedrag van de subsidiabele verzekeringspremie het nettobedrag dat de betrokkene wordt aangerekend.

Bij contracten met een eigen risico dat lager is dan het vastgestelde minimum, wordt het subsidiabele premiebedrag beperkt tot de nettopremie die de betrokkene zou worden aangerekend op basis van de hierboven gedefinieerde subsidiable garantie.

De steun uit het FNGCA wordt vermeerderd met 5 % wanneer het jonge landbouwers betreft binnen vijf jaar na hun vestiging.

Bij cumulering van steun uit het fonds en steun van een plaatselijke overheid, wordt de totale steun in ieder geval beperkt tot maximaal 50 % van het bedrag van de premie of bijdrage

Datum van tenuitvoerlegging: Na ontvangst van het ontvangstbewijs van de Commissie

Duur van de regeling: Tot eind 2010

Doelstelling van de steun: Het nemen van verzekeringen tegen risico's in de landbouw bevorderen. De subsidiabele verzekeringspremies zijn die welke zijn bedoeld in artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1857/2006

Betrokken economische sector(en): Alle landbouwbedrijven, met uitzondering van de grote bedrijven, die zich toeleggen op de primaire productie van fruit, groenten, wijnstokken, granen, olie- en eiwithoudende gewassen, aromatische planten (voor de parfumproductie en andere), geneeskrachtige planten en industriële teelten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Ministère de l'agriculture et de la pêche,
Direction générale des politiques agricole, agro-alimentaire et des territoires,
Bureau du crédit et de l'assurance,
78, rue de Varenne
F-75700 Paris

Website:

http://agriculture.gouv.fr/sections/thematiques/exploitations-agricoles/assurance-recolte

---

Nummer van de steun: XA 355/08

Lidstaat: Italië

Regio: Veneto

Benaming van de steunregeling:

Progetti formativi rivolti a favore delle piccole medie imprese attive nella produzione di prodotti agricoli

Rechtsgrond:

L. 845/1978 «Legge quadro in materia di formazione professionale»;

L.R. n. 10 del 30 gennaio 1990 «Ordinamento del sistema della formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro»;

Deliberazione della Giunta Regionale n. 2327 del 8 agosto 2008

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling: 1 500 000 EUR

Maximale steunintensiteit: De steunintensiteit die is vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1857/2006 voor de activiteiten waarnaar wordt verwezen in artikel 15.

Tot 100 % van de subsidiabele uitgaven, op basis van de opleidingskosten die zijn vastgesteld op 130 EUR/uur

Datum van tenuitvoerlegging: Besluit van de regionale raad van 8 augustus 2008, gepubliceerd in de Bollettino Ufficiale della Regione Veneto nr. 70 van 22 augustus 2008 (Publicatieblad van de regio Veneto) en op de website van de regio Veneto op 27 augustus 2008 — met ingang van de datum waarop het registratienummer van het vrijstellingsverzoek op de website van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling van de Commissie wordt bekendgemaakt

Duur van de regeling: Van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011

Doelstelling van de steun: Overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 wordt de steun aangewend om landbouwers en hun bedrijfsmedewerkers bij te scholen. Het betreft de volgende opleidingen:

— opleiding om gemachtigd te worden tot de aankoop en het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen;

— opleiding of bijscholing die van het grootste belang is om het op basis van de huidige wetgeving vereiste bekwaamheidsdiploma of -certificaat te verwerven;

— opleiding om bij te scholen of om kennis over specifieke onderwerpen te perfectioneren;

— opleiding om voldoende „professionele vaardigheden" in de zin van de communautaire wetgeving, of het certificaat waarnaar in decreet 99/2004 wordt verwezen, te verwerven

Betrokken economische sector(en): Landbouw — Primaire productie van landbouwproducten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Segreteria Regionale attività produttive, istruzione e formazione
Rio dei Tre Ponti Dorsoduro, 3
I-Venezia
Tel. (39) 412 791 560
Fax (39) 412 791 550
e-mail: segr.regapif@regione.veneto.it

Website:

http://www.regione.veneto.it/Bandi+Avvisi+Concorsi/Bandi

Sommario Bandi — Sito Ufficiale della Regione Veneto

Andere informatie:

Voor meer informatie gelieve contact op te nemen met:

Direzione Regionale Formazione
Via Allegri 29
I-30174 Venezia-Mestre
Tel. (39) 412 795 029-5030
Fax (39) 412 795 085
e-mail: dir.formazione@regione.veneto.it

Nummer van de steun: XA 369/08

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Regio: Northern Ireland

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

National Fallen Stock Scheme (Northern Ireland)-Collection of Aborted Material Pilot Scheme

Rechtsgrond:

The Animal By-Products Regulations Northern Ireland 2003 (SR 2003 No 495) and Regulation (EC) No 1774/2002 laying down health rules concerning animal by-products not intended for human consumption requires Member States to ensure adequate arrangements are in place to enable aborted material to be disposed of in accordance with those Regulations

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling: 0,05 mln GBP

Maximale steunintensiteit: De steunintensiteit voor vervoerkosten om verworpen dieren door een daartoe erkend bedrijf op de houderijen/fokkerijen te laten ophalen, bedraagt 100 % overeenkomstig artikel 16, lid d), van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

De steunintensiteit voor kosten om verworpen dieren door een daartoe erkend bedrijf te laten vernietigen of verbranden, bedraagt 75 % overeenkomstig artikel 16, lid d), van Verordening (EG) nr. 1857/2006

Datum van tenuitvoerlegging: 5 november 2008

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 29 maart 2009 of wanneer de begrotingsmiddelen zijn uitgeput, naargelang wat zich het eerst voordoet

Doelstelling van de steun: Landbouw, bosbouw en visserij. Artikel 16, onder d), van Verordening (EG) nr. 1857/2006

Betrokken economische sector(en): Kleine en middelgrote ondernemingen die zich toeleggen op de productie van primaire landbouwproducten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Department of Agriculture and Rural Development
TB/BR Policy Branch
Room 657B Dundonald House
Upper Newtownards Road
Belfast
BT4 3SB
Ireland

Website:

http://www.dardni.gov.uk/index/animal-health/animal-diseases/br/free-collection-and-removal-of-aborted-material-scheme.htm

Andere informatie: —

Door de lidstaten medegedeelde inlichtingen betreffende staatssteun die wordt toegekend op grond van Verordening (EG) nr. 1628/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op nationale regionale investeringssteun

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 331/06)

Nummer van de steunmaatregel	XR 63/08
Lidstaat	Slowakije
Regio	87(3)(a)
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Schéma štátnej pomoci pre zvyšovanie energetickej efektívnosti na strane výroby aj spotreby a zavádzaní progresívnych technológií v energetike priamou formou pomoci
Rechtsgrondslag	Nariadenie Komisie (ES) č. 1628/2006 Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013 Zákon č. 231/1999 Z. z Zákon č. 523/2004 Z. z. Zákon č. 575/2001 Z. z. o
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	450,71 mln SKK
Maximale steunintensiteit	50 %
	Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	25.3.2008
Looptijd	31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren die voor regionale investeringssteun in aanmerking komen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstvo hospodárstva SR Mierová 19 SK-827 15 Bratislava
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	http://www.justice.gov.sk
Andere informatie	—

Nummer van de steunmaatregel	XR 64/08
Lidstaat	Slowakije
Regio	87(3)(a)
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Schéma štátnej pomoci na podporu podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu do ucelených produktov cestovného ruchu s celoročným využitím
Rechtsgrondslag	Nariadenie Komisie (ES) č. 1628/2006 Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013 Zákon č. 231/1999 Z. z Zákon č. 523/2004 Z. z. Zákon č. 575/2001 Z. z. o

Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	566,256 mln SKK
Maximale steunintensiteit	50 %
	Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	25.3.2008
Looptijd	31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren die voor regionale investeringssteun in aanmerking komen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstvo hospodárstva SR Mierová 19 SK-827 15 Bratislava
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	http://www.justice.gov.sk
Andere informatie	—

Nummer van de steunmaatregel	XR 115/08
Lidstaat	Spanje
Regio	Comunidad Valenciana
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Incentivos autonómicos a la inversión en la Comunitat Valenciana
Rechtsgrondslag	Orden de 6 de agosto de 2008, de la Consellería de Economía, Hacienda y Empleo, por la que se regula la concesión de Incentivos Autonómicos a la inversión en la Comunitat Valenciana
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	10 mln EUR
Maximale steunintensiteit	30 %
	Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	8.8.2008
Looptijd	31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren die voor regionale investeringssteun in aanmerking komen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Dirección General de Economía C/ Palau nº 14 E-46003 Valencia
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	http://www.docv.gva.es/portal/portal/2008/08/08/pdf/2008_9930.pdf
Andere informatie	—

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DERDE LANDEN

COMMISSIE

Kennisgeving van Zwitserland aan de Europese Commissie overeenkomstig artikel 34, lid 1, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode)

(2008/C 331/07)

I. **Artikel 34, onder a): Lijst van verblijfsvergunningen**

Zwitserland geeft de volgende verblijfsvergunningen af:

— nationaal visum van categorie D met vermelding „Vaut comme titre de séjour" (Geldt als verblijfsvergunning);

— identiteitsbewijs L voor vreemdelingen (vergunning voor kort verblijf; verblijfsvergunning L), kleur paars;

— identiteitsbewijs B voor vreemdelingen (tijdelijke verblijfsvergunning type B), afgegeven in drie of vier talen, kleur grijs;

— identiteitsbewijs C voor vreemdelingen (permanente verblijfsvergunning), kleur groen;

— identiteitsbewijs Ci voor vreemdelingen, voor echtgenoten en kinderen (tot 25 jaar) van ambtenaren van internationale organisaties en leden van buitenlandse vertegenwoordigingen in Zwitserland die een winstgevende activiteit op de Zwitserse arbeidsmarkt uitoefenen, kleur rood;

— legitimatiebewijzen (verblijfsvergunningen) van het federale departement van Buitenlandse Zaken:

  — legitimatiebewijs „B" (met roze band): hoofden van diplomatieke, permanente of bijzondere missies, leden van het bestuur van internationale organisaties en hun gezinsleden met dezelfde status;

  — legitimatiebewijs „C" (met roze band): leden van het diplomatieke personeel van diplomatieke, permanente of bijzondere missies, hoge ambtenaren van internationale organisaties en hun gezinsleden met dezelfde status;

  — legitimatiebewijs „D" (met blauwe band): leden van het administratieve en technische personeel van diplomatieke, permanente of bijzondere missies en hun gezinsleden met dezelfde status;

  — legitimatiebewijs „D" (met bruine band): ambtenaren van de categorie beroepspersoneel van internationale organisaties en hun gezinsleden met dezelfde status;

  — legitimatiebewijs „E" (met paarse band): leden van het dienstpersoneel van diplomatieke, permanente of bijzondere missies, ambtenaren van de algemene diensten van internationale organisaties en hun gezinsleden met dezelfde status;

— legitimatiebewijs „F” (met gele band): huispersoneel van leden van diplomatieke, permanente of bijzondere missies en consulaire beroepsposten, alsmede huispersoneel van ambtenaren van internationale organisaties;

— legitimatiebewijs „G” (met turkooizen band): ambtenaren van internationale organisaties met een arbeidsovereenkomst van beperkte duur en hun gezinsleden met dezelfde status;

— legitimatiebewijs „H” (met witte band): personen zonder voorrechten en immuniteiten die zijn gemachtigd om leden van diplomatieke, permanente of bijzondere missies en van consulaten te begeleiden, medewerkers van internationale organisaties zonder ambtenarenstatuut;

— legitimatiebewijs „I” (met olijfkleurige band): niet-Zwitserse personeelsleden van het Internationaal Comité van het Rode Kruis en hun gezinsleden met dezelfde status;

— legitimatiebewijs „K” (met roze band): hoofden van consulaire beroepsposten en consulaire beroepsfunctionarissen en hun gezinsleden met dezelfde status;

— legitimatiebewijs „K” (met blauwe band): personeelsleden van consulaten en hun gezinsleden met dezelfde status;

— legitimatiebewijs „K” (met paarse band): leden van het dienstpersoneel van consulaire beroepsposten en hun gezinsleden met dezelfde status;

— legitimatiebewijs „K” (met witte band): hoofden van honoraire consulaire posten;

— legitimatiebewijs „L” (met zandkleurige band): niet-Zwitserse personeelsleden van de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halve Maan-verenigingen en hun gezinsleden met dezelfde status;

— legitimatiebewijs „O” (met grijze band): niet-Zwitserse personeelsleden van de Algemene Delegatie van Palestina en van de Permanente Observatiemissie van Palestina en hun gezinsleden met dezelfde status;

— legitimatiebewijs „S” (met groene band): Zwitserse personeelsleden van diplomatieke, permanente en bijzondere missies en Zwitserse ambtenaren van internationale organisaties;

— Functieattest voor niet-Zwitserse leden van het wetenschappelijk personeel van het CERN;

— Attest voor gezinsleden van niet-Zwitsers wetenschappelijk personeel van het CERN;

— legitimatiebewijs „P” (met blauwe band): niet-Zwitserse leden van het wetenschappelijk personeel van het CERN en hun gezinsleden met dezelfde status.

II. **Artikel 34, onder b): Lijst van grensdoorlaatposten**

Grensdoorlaatposten op luchthavens:

— Basel-Mulhouse,

— Genève-Cointrin,

— Zürich,

— St. Gallen-Altenrhein SG,

— Bern-Belp,

— Granges,

— La-Chaux-de-Fond-Les Eplatures,

— Lausanne-La Blécherette,

— Locarno-Magadino,

— Lugano-Agno,

— Samedan,

— Sion.

Grensdoorlaatposten aan de landsgrenzen voor het wegverkeer:

— Sennwald SG-Ruggell FL

— Haag SG-Bendern FL,

— Buchs SG-Schaan FL,

— Sevelen SG-Vaduz FL,

— Trübbach SG-Balzers FL,

— Sevelen SG-Vaduz FL (doorlaatposten aan de landsgrenzen, uitsluitend voor voetgangers en fietsers),

— Trübbach SG-Balzers FL (doorlaatposten aan de landsgrenzen, uitsluitend voor voetgangers en fietsers).

III. **Artikel 34, onder c): Referentiebedragen voor de overschrijding van de buitengrenzen**

In de Zwitserse vreemdelingenwet van 16 december 2005 (RS 142.20) wordt bepaald dat vreemdelingen over voldoende financiële middelen dienen te beschikken voor hun verblijf. Hiervoor worden echter geen nadere voorschriften gegeven. De bestuurlijke praktijk is de volgende:

— vreemdelingen die zelf de kosten van hun verblijf in Zwitserland dragen, moeten aantonen dat zij over ongeveer 100,00 CHF per dag beschikken. Studenten die zich als zodanig kunnen legitimeren door middel van een geldige studentenkaart, moeten over ongeveer 30,00 CHF per dag beschikken;

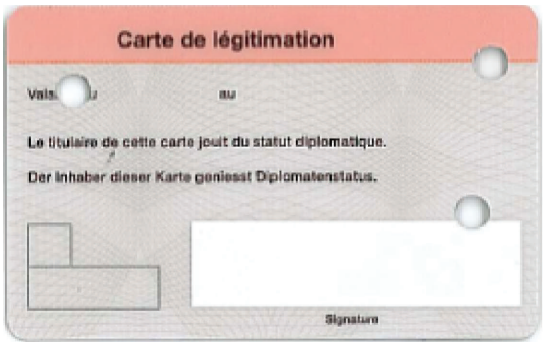
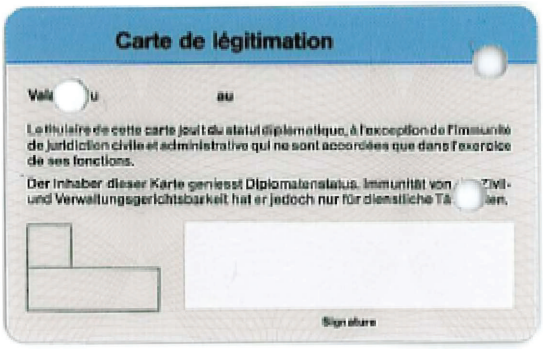
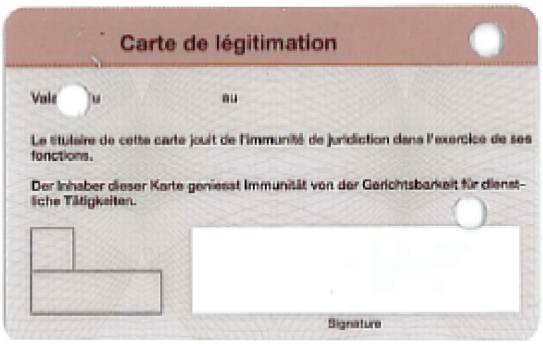
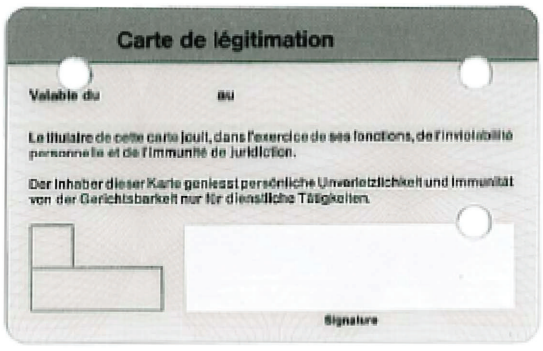
— vreemdelingen die bij een particulier verblijven, kunnen aantonen dat zij over voldoende middelen van bestaan beschikken door middel van een garantstellingsverklaring van de gastheer/gastvrouw in Zwitserland. De bevoegde autoriteit geeft een verklaring af over de solvabiliteit van de gastheer/gastvrouw. De garantstellingsverklaring omvat niet-gedekte kosten die ten laste komen van de samenleving en honoraria van particuliere verleners van medische zorg tijdens het verblijf van de vreemdeling, dat wil zeggen kosten van levensonderhoud, kosten van ongevallen, ziektekosten en kosten van de terugreis; dit houdt in dat een onherroepelijke schuldbekentenis wordt aangegaan voor een bedrag van 30 000,00 CHF. Een garantstellingsverklaring kan worden afgegeven door meerderjarige staatsburgers van Zwitserland of Liechtenstein die in een van deze staten woonachtig zijn, meerderjarige houders van een geldige Zwitserse verblijfsvergunning (uitsluitend verblijfsvergunning B) of vestigingsvergunning, en rechtspersonen die in het handelsregister zijn ingeschreven.

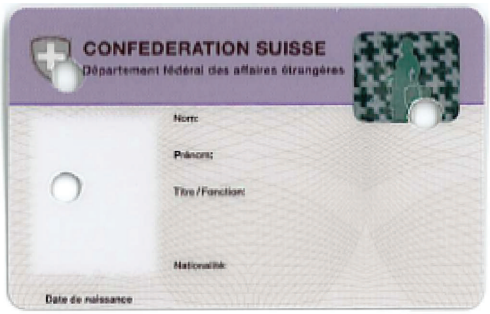
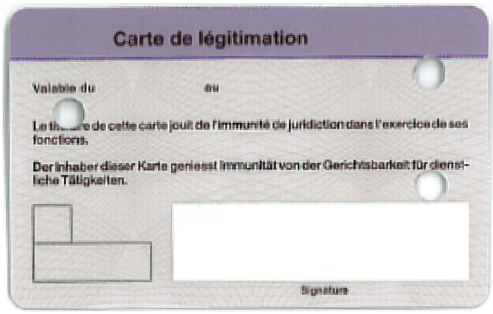
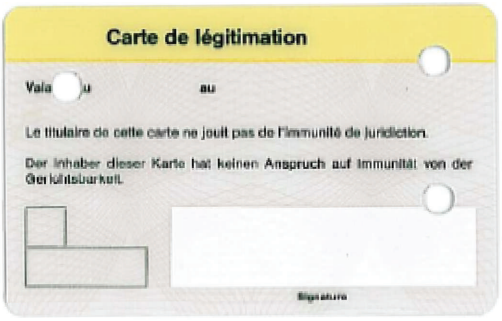
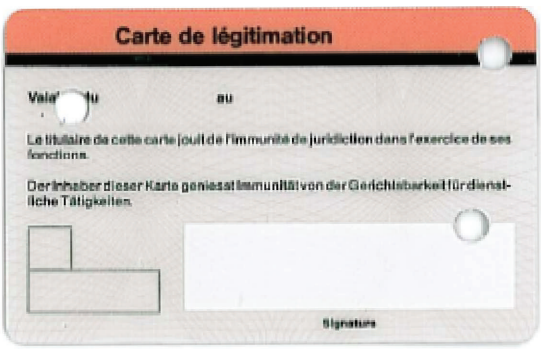
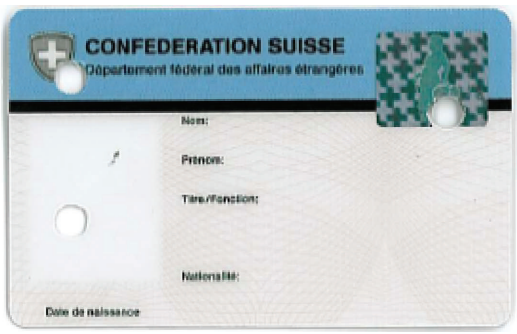
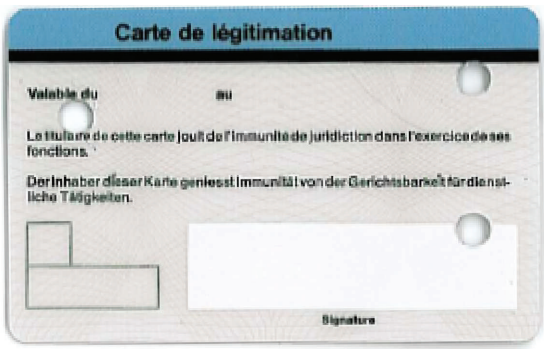
IV. **Artikel 34, onder d): Voor het grenstoezicht bevoegde nationale diensten**

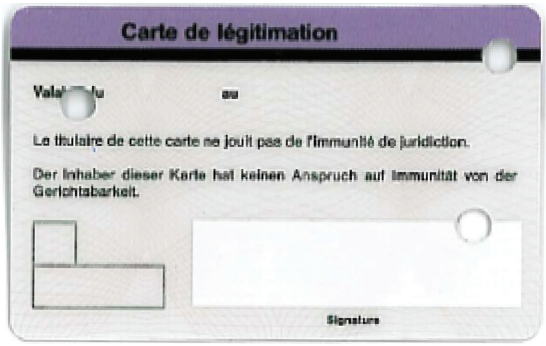
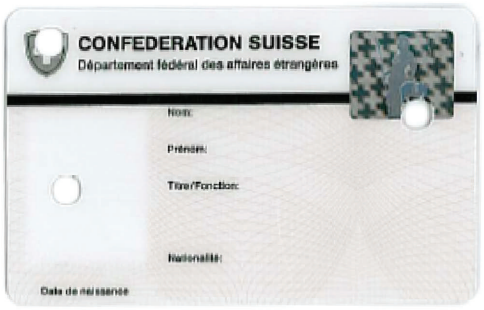
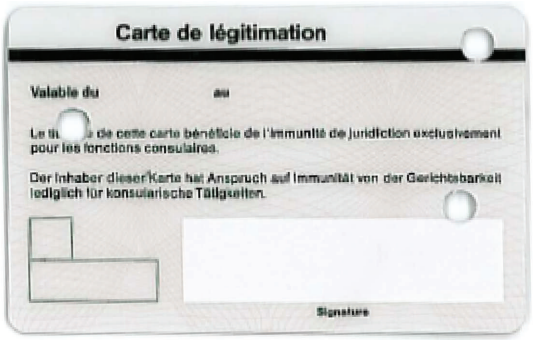
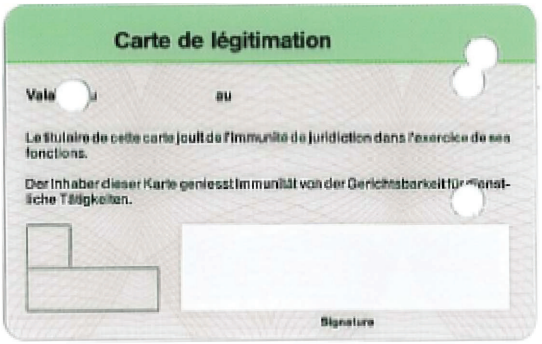
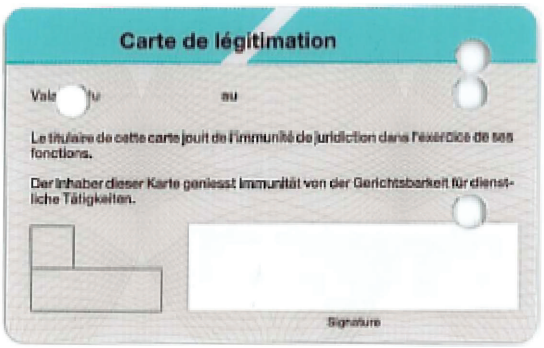
— Kantonpolitie van de kantons Genève, Zürich, Bern, Solothurn, Vaud, Wallis, St. Gallen en Graubünden;

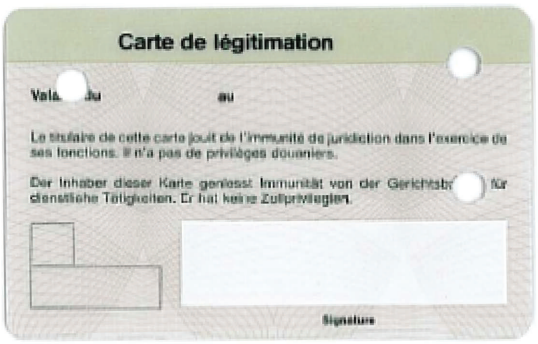
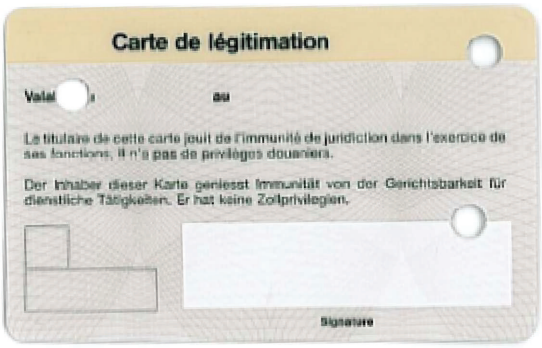
— Korps Grensbewaking: het Korps Grensbewaking verricht personencontroles aan de grenzen, zowel in het kader van zijn normale taken als krachtens de akkoorden tussen het federale departement Financiën en de kantons (artikel 23, lid 2, van de verordening inzake de inreis- en visumprocedure (OPEV/VEV, RS 142.204).

V. **Artikel 34, onder e): Door het ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven modelkaarten**

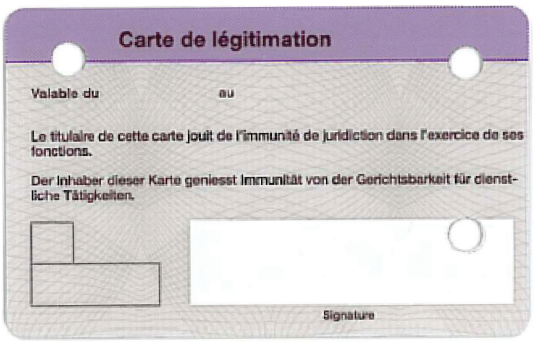
Legitimatiebewijs „B" (met roze band) **Legitimatiebewijs „C" (met roze band)** **11008**		
Legitimatiebewijs „D" (met blauwe band) **11009**		
Legitimatiebewijs „D" (met bruine band) Nieuw model **11010**		
Legitimatiebewijs „O" (met grijze band) **11011**		

Legitimatiebewijs „E" (met paarse band) Oud model **11012**		
Legitimatiebewijs „F" (met gele band) Oud model **11013**		
Legitimatiebewijs „K" (met roze band) **11014**		
Legitimatiebewijs „K" (met blauwe band) **11015**		

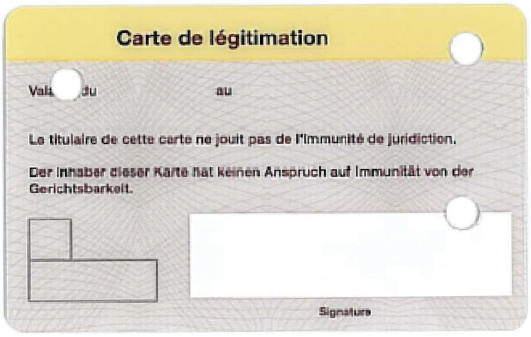
Legitimatiebewijs „K” (met paarse band) **11016**		
Legitimatiebewijs „K” (met witte band) **11017**		
Legitimatiebewijs „S” (met groene band) Met vermelding van de Zwitserse nationaliteit **11018**		
Legitimatiebewijs „G” (met turkooizen band en schuine witte streep) **11019**		

Legitimatiebewijs „H" (met witte band) Nieuw model **11020**		
Legitimatiebewijs „K" (met olijfkleurige band) **11888**		
Legitimatiebewijs „L" (met zand-kleurige band) **11889**		

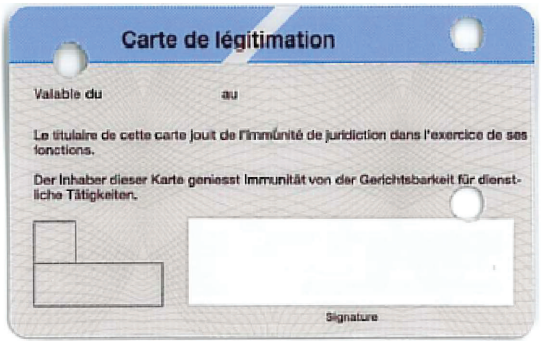
De nieuwe identiteitsbewijzen zijn de volgende:

Legitimatiebewijs „E" (met paarse band) Nieuw model **32296**		

Opmerking: vervangt het oude model kaart (artikelnummer 11012)

Artikel-nummer	Voorzijde	Achterzijde
Legitimatiebewijs „F” (met gele band) Nieuw model **32297**		

Opmerking: vervangt het oude model kaart type 6 (artikelnummer 11013)

Legitimatiebewijs „P” (met blauwe band en schuine witte streep) Nieuw model **32331**		

Opmerking: wordt afgegeven met ingang van 2009

BERICHT AAN DE LEZER

De instellingen hebben besloten in hun teksten niet langer te verwijzen naar de laatste wijziging van de aangehaalde besluiten.

Tenzij anders vermeld, zijn de besluiten waarnaar in de hierin gepubliceerde teksten wordt verwezen, de besluiten zoals die momenteel van kracht zijn.